

Briuselis, 2019 m. rugsėjo 16 d.
(OR. en)

12108/19

COHOM 97
COPS 275
DEVGEN 165
FREMP 114
CONUN 114
CFSP/PESC 670

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato
kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 11918/19

Dalykas: Tarybos išvados dėl ES kovos su kankinimu ir kitokiu žiauriu, nežmonišku ar žeminančiu elgesiu ar baudimu trečiosiose šalyse politikos gairių

Delegacijoms priede pateikiamos Tarybos išvados dėl ES kovos su kankinimu ir kitokiu žiauriu, nežmonišku ar žeminančiu elgesiu ar baudimu trečiosiose šalyse politikos gairių, Tarybos priimtos 2019 m. rugsėjo 16 d. įvykusiame 3712-ame posėdyje.

**Tarybos išvados dėl
ES kovos su kankinimu ir kitokiu žiauriu, nežmonišku ar žeminančiu
elgesiu ar baudimu trečiosiose šalyse politikos gairių**

1. Taryba palankiai vertina ES kovos su kankinimu ir kitokiu žiauriu, nežmonišku ar žeminančiu elgesiu ar baudimu trečiosiose šalyse politikos gaires ir patvirtina peržiūrėtas gaires. Tarybai tebekelia didelį susirūpinimą tai, kad kankinimas ir kitoks netinkamas elgesys yra plačiai paplitęs visame pasaulyje.
2. Taryba primena, kad kankinimo ir kitokio žiauraus, nežmoniško ar žeminančio elgesio draudimas tarptautinėje teisėje yra absoliutus. Kova su kankinimu ir kitokiu netinkamu elgesiu yra įtvirtinta ES teisinėje ir politinėje sistemoje, ir ES toliau priešinsis visiems mėginimams apriboti šį absoliutų draudimą. Todėl ES ir jos valstybės narės dar kartą patvirtina savo visapusišką įsipareigojimą visame pasaulyje kovoti su kankinimu ir kitokiu netinkamu elgesiu pagal atitinkamas tarptautines ir regionines sutartis ir žmogaus teisių standartus, įskaitant teisingumo vykdymo ir ginkluoto konflikto valdymo standartus.
3. Naudodamasi visomis turimomis priemonėmis, ES toliau tvirtai priešinsis valstybinių ir nevalstybinių subjektų vykdomam kankinimui ir kitokiam netinkamam elgesiui ir jį smerks, nesvarbu, kokioje vietoje ir kokia forma jis būtų vykdomas. Taryba pripažįsta, jog svarbu laikytis visapusiško požiūrio į kankinimo panaikinimą, apimančio visus esminius elementus: uždraudimą, prevenciją, atskaitomybę ir aukų teisių gynimo priemones.

Šiame kontekste Taryba pabrėžia procedūrinių garantijų svarbą, visų pirma pirmosiomis sulaikymo valandomis, norint užkirsti kelią kankinimui ir kitokiam netinkamam elgesiui.

4. ES ragina visas valstybes visapusiškai laikytis savo žmogaus teisių įsipareigojimų pagal tarptautinę teisę, be kita ko, kovos su terorizmu, migracijos, kovos su prekyba žmonėmis ir kitomis krizių valdymo aplinkybėmis, ypač daug dėmesio skiriant labiausiai pažeidžiamiems asmenims. ES taip pat pabrėžia, jog svarbu į visus veiksmus ir visų sričių politiką integruoti apsaugos nuo kankinimo ir kitokio netinkamo elgesio priemones.
5. Norint panaikinti kankinimą, būtina įtraukti visus svarbiausius subjektus ir imtis bendrų veiksmų. Taryba pabrėžia, kad svarbu toliau stiprinti bendradarbiavimą su JT mechanizmais ir regioninėmis įstaigomis, taip pat su kitais atitinkamais subjektais, pavyzdžiui, Tarptautiniu baudžiamuoju teismu. Taryba taip pat pripažįsta esminį nacionalinių žmogaus teisių institucijų ir nepriklausomų nacionalinių prevencijos institucijų, taip pat pilietinės visuomenės organizacijų ir žmogaus teisių gynėjų vaidmenį kovojant su kankinimu ir kitokiu netinkamu elgesiu.
6. Taryba atkreipia dėmesį į Kovos su prekyba kankinimui skirtomis prekėmis aljanso padarytą pažangą ir ją vertina; šios tarpreregioninės pastangos vienija daugiau kaip 60 šalių, įsipareigojusių visame pasaulyje nutraukti prekybą prekėmis, naudojamomis kankinimui ir mirties bausmei vykdyti. Taryba palankiai vertina JT Generalinės Asamblėjos rezoliuciją dėl kovos su kankinimui skirtomis prekėmis ir tvirtai remia pastangas nustatyti bendrus tarptautinius standartus šioje srityje. Ji taip pat palankiai vertina šiuo metu atliekamą darbą peržiūrint Stambulo protokolą dėl kankinimo ir kitokio žiauraus, nežmoniško ar žeminančio elgesio ar baudimo atvejų veiksmingo tyrimo ir patvirtinimo dokumentais.
7. Peržiūrėtose gairėse ES institucijoms ir valstybėms narėms pateikiamos praktinės rekomendacijos, be kita ko, dėl įvairių priemonių, kurios gali būti naudojamos joms plėtojant santykius su trečiosiomis valstybėmis ir daugiašaliuose žmogaus teisių forumuose siekiant remti dedamas pastangas visame pasaulyje panaikinti kankinimą ir kitokį netinkamą elgesį. Tarybos Žmogaus teisių darbo grupė (COHOM) stebės jų įgyvendinimą, glaudžiai bendradarbiaudama, kai tikslinga, su kitomis Tarybos darbo grupėmis.